

Rice Cooker

Ris kokare

Ris kokker

Riisinkaitin

Reiskocher



Art.no

18-4020

34-7336

Model

DRC-10-UK

DRC-10

Ver. 20141218

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

clas ohlson

Rice Cooker

Art.no 18-4020 Model DRC-10-UK
34-7336 DRC-10

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

Warning! Read all the instructions. Failing to adhere to the following instructions may lead to electric shocks, fires and/or serious injury.

Safety

- Please read the entire manual and save it for future use.
- The product may be used by children of 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- **Warning!** Do not open the casing. Certain components within the product's casing contain dangerous currents. Contact with these may give you an electric shock.
- The rice cooker should only be repaired by qualified service personnel.
- Connect the rice cooker only to an earthed socket. Disconnect the mains lead after use. Pull the plug, not the lead.
- Never leave the product unsupervised when it is connected to an electrical socket.
- Make sure that the heating plate, inner bowl and the magnetic switch are completely dry and clean before you turn the rice cooker on.

- Do not place the rice cooker where it could fall into water or another type of liquid.
- Turn on the rice cooker only if the inner bowl is in place.
- Do not touch the product with moist hands.
- Never allow children to use the rice cooker without supervision of an adult. Make sure that the lead does not hang downward so that children can pull the rice cooker over themselves.
- Do not immerse the casing in water and do not rinse it under the tap.
- Never use the product if the plug, mains lead or other parts are damaged.
- Do not use the rice cooker to defrost frozen food.
- The inner bowl is only intended to be used in the rice cooker. Never place it directly on a source of heating e.g. heating plate.
- Protect the mains lead from hot or sharp objects.
- The product is intended only for use indoors.
- Place the product on a level, heat resistant surface. Make sure that flammable materials such as curtains, furniture, bedclothes, paper, fabric or wood are not too close.
- Do not place the rice cooker on or close to a heat source such as an electric stove, oven or heater.
- Always unplug the lead and let the rice cooker cool down before cleaning.
- Clean the rice cooker regularly.
- The surface of the rice cooker becomes warm when in use.
- Do not use any accessories other than those accompanying the rice cooker.
- Do NOT block the steam opening with something such as a dish cloth when the rice cooker is being used.
- The rice cooker is intended only for use in a home environment, not for professional use.

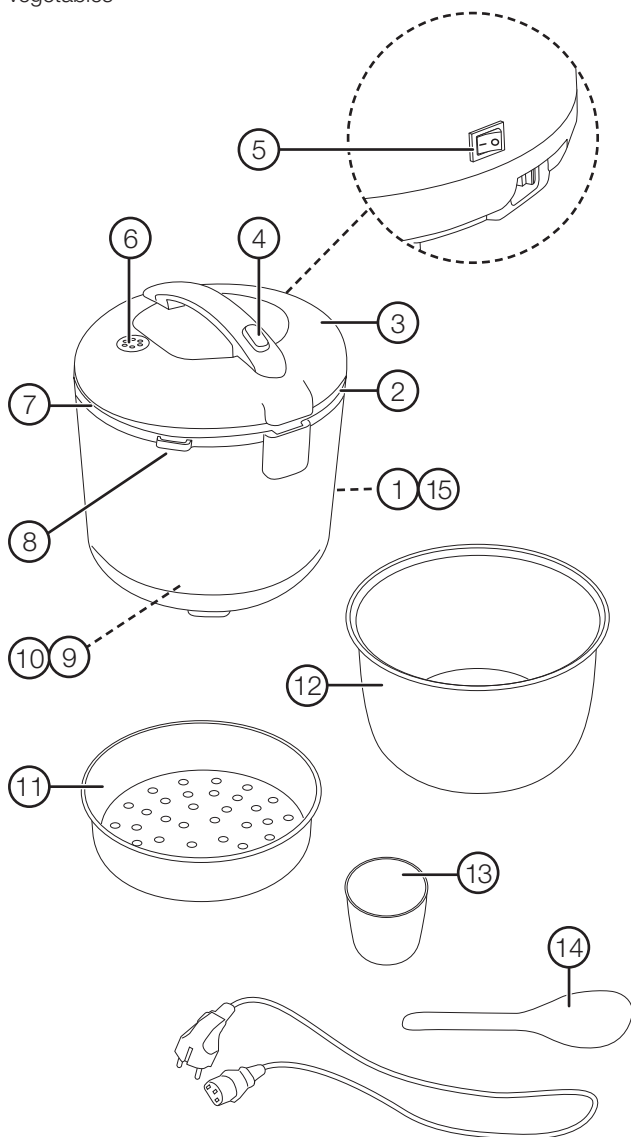
Product Description

- Rice cooker with tight-fitting cover and overflow valve
- Capacity 1.8 litres
- Aluminium container with non-stick coating
- Steaming bowl for e.g. vegetables
- Power switch
- Keep warm function
- Power 700 W

This box contains

- Rice Cooker
- Inner bowl
- Measuring cup
- Ladle
- Mains lead
- Steaming bowl

1. WARM/COOK-switch
2. Inside cover
3. Outer cover
4. Lock
5. Power switch
6. Steam opening
7. Water dome (under cover)
8. Holder for ladle
9. Heating plate (inside cooker)
10. Magnetic switch (inside cooker)
11. Steaming bowl
12. Container with non-stick coating
13. Measuring cup
14. Ladle
15. Indicator lights



Before using the rice cooker for the first time

1. Remove all packaging from the rice cooker.
2. Wipe the inside of the rice cooker with a cloth moistened with dishwashing detergent, and then dry it with a dry cloth.
3. Clean the non-stick coating of the container with a dry wash cloth.
4. The rice cooker is now ready for use.

Cooking rice

1. Place the rice cooker on a level surface.
2. Measure the rice according to the instructions on the rice package with the included measuring cup.
3. Pour the rice into a bowl or some other suitable container and rinse thoroughly.
4. Pour the rinsed rice into the inner bowl.
5. Add water to the rice according to the instructions on the rice package.
6. Open the rice cooker's cover and check that the heating plate, inner bowl and the magnetic switch are completely dry and clean before you put the inner bowl in.
7. Close the cover.
8. Connect the mains lead first to the rice cooker and then to the wall socket. Press the power switch. The yellow indicator light will light up and indicate that the keep-warm function (WARM) is activated.
9. Press down the WARM/COOK-switch. It will stop in the lower cooking position "COOK" if the inner bowl has been correctly placed in the rice cooker.
10. When the rice is ready the "COOK" light will turn off and the rice cooker will automatically return to the keep warm function and the yellow indicator light "WARM" turns on.
11. Open the cover directly and mix the rice when it is ready. Then close the cover to continue with keep warm.
12. Turn the product off using the power switch. Disconnect the mains lead from the wall socket after use.

Steaming vegetables

1. Follow points 1 to 6 in *Cooking rice*.
2. Place the vegetables (or other suitable food) in the steamer or put it on a dish in the steamer bowl.
3. Close the cover.
4. Connect the mains lead first to the rice cooker and then to the wall socket. Press the power switch. The yellow indicator light will light up and indicate that the keep-warm function (WARM) is activated.
5. Press down the WARM/COOK-switch. It will stop in the lower cooking position "COOK" if the inner bowl has been correctly placed in the rice cooker.
6. When the vegetables are ready the "COOK" light will turn off and the rice cooker will automatically return to the keep warm function. The yellow indicator light "WARM" turns on.
7. Carefully remove the steamed food. Bear in mind that it is very hot and use an oven mitten, potholder, etc.

Cleaning

- Turn the product off using the power switch, unplug the mains lead from the wall socket and let the rice cooker cool completely before cleaning it.
- Take out the steaming bowl and inner bowl. Let them sit in water a little while. Carefully pull away the inner cover from the holder in the middle and take away the water dome.
- Clean the loose parts: Use a dish cloth or a moistened sponge with warm water and mild dish detergent.
- Wipe the rice cooker with a dry dish cloth. Make sure that the rice cooker is completely dry before you put it away.
- Never use steel wool or other abrasive material, sharp utensils or other strong detergents or solutions!
- Never immerse the product in fluid.
- Wipe off the rice cooker's outside and inside (including the heating plate) with a dish cloth which is lightly moistened with clean water. Dry with a dry cloth.
- Make sure that the rice cooker is completely dry before you put it away.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The rice is not cooked.	The switch's "cooking position" has not been activated.	Push down the switch to activate the "cooking position".
	Too little water added.	Read the rice package.
	The inner bowl does not have adequate contact with the heating plate.	Make sure that the heating plate and the magnetic switch is completely clean and dry.
The cooking light "COOK" does not light.	The mains lead is not correctly connected.	Check that the mains lead connection is completely plugged in.
	The light can be broken.	Check that the light is unbroken.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Specifications

Rated voltage 230 V AC, 50 Hz

Power 700 W

Capacity 1.8 Litres

Riskokare

Art.no 18-4020 Model DRC-10-UK
34-7336 DRC-10

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Varning! Läs alla instruktioner. Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.

Säkerhet

- Läs hela bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll produkten och dess nätsladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- **Varning!** Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddad på vissa komponenter inuti produktens hölje, kontakt med dessa kan ge elektrisk chock.
- Riskokaren får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Anslut endast riskokaren till ett jordat eluttag. Dra ur nätsladdens stickpropp efter användning. Dra i stickproppen - inte i sladden.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är ansluten till ett eluttag.
- Se till att värmeplattan, innerskålen och den magnetiska omkopplaren är helt torra och rena innan du slår på riskokaren.
- Placera aldrig riskokaren så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Slå endast på riskokaren om innerskålen finns på plats.

- Rör inte vid produkten med fuktiga händer.
- Låt inte barn använda riskokaren utan uppsikt av någon vuxen. Se till att inte nätsladden hänger ner så att barn kan dra ner riskokaren över sig.
- Sänk inte ner höljet i vatten och spola inte av det under vattenkranen.
- Använd inte produkten om stickproppen, nätsladden eller annan del är skadad.
- Använd inte riskokaren till att tina djupfryst mat.
- Innerskålen är endast avsedd för att användas i riskokaren, placera den aldrig direkt på en värmekälla, t.ex. en värmeplatta.
- Skydda nätsladden från varma och vassa föremål.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Placera produkten på ett plant värmeståligt underlag, se till att inga brännbara material finns i närheten, t.ex. gardiner, möbler, sängkläder, papper, tyger eller trä.
- Placera inte riskokaren på eller nära värmekälla som elspis, ugn eller kamin.
- Dra ur nätsladdens stickpropp och låt riskokaren svalna helt före rengöring.
- Rengör riskokaren regelbundet.
- Riskokarens yta blir varm vid användning.
- Använd inga andra tillbehör än dem som medföljer riskokaren.
- Blockera INTE ångöppningen med något, t.ex. en handduk, när riskokaren används.
- Riskokaren är endast avsedd för användning i hemmiljö, ej för yrkesmässigt bruk.

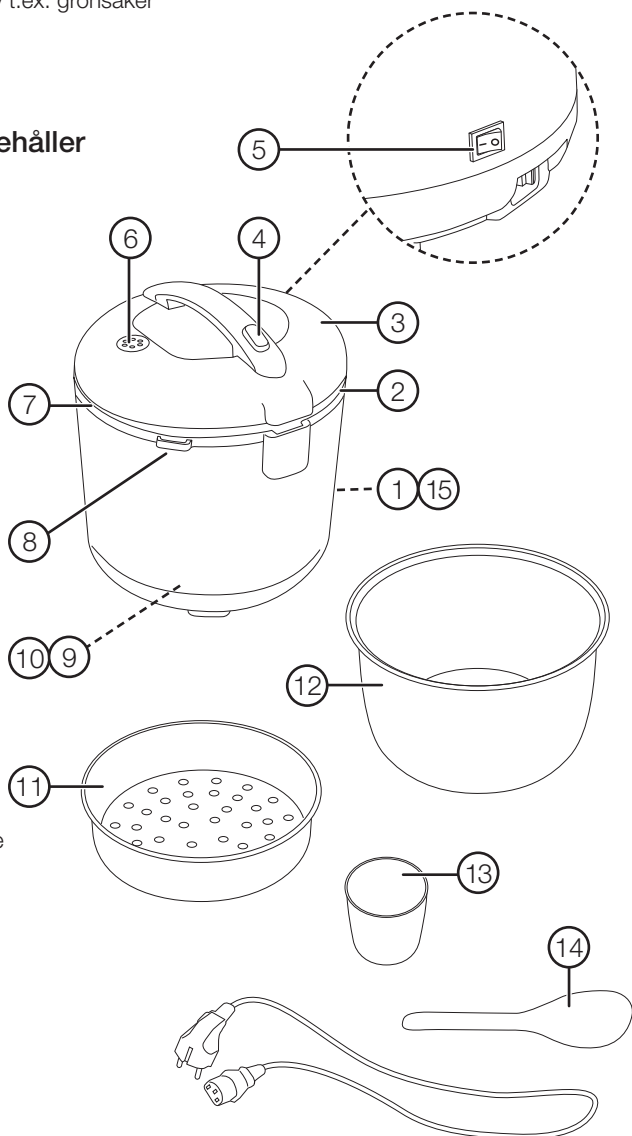
Produktbeskrivning

- Riskokare med tättslutande lock och överströmningsventil
- Kapacitet 1,8 liter
- Behållare i aluminium med nonstickbeläggning.
- Skål för ångkokning av t.ex. grönsaker
- Strömbrytare
- Varmhållningsfunktion
- Effekt 700 W

Förpackningen innehåller

- Riskokare
- Innerskål
- Måttbägare
- Slev
- Nätsladd
- Ångskål

1. WARM/COOK-brytare
2. Innerlock
3. Ytterlock
4. Spärr
5. Strömbrytare
6. Ångöppning
7. Vattensamlare (under locket)
8. Hållare för slev
9. Värmeplatta (inne i kokaren)
10. Magnetisk omkopplare (inne i kokaren)
11. Ångskål
12. Behållare med nonstickbeläggning
13. Måttbägare
14. Slev
15. Kontrollampor



Förberedelser före första användning

1. Packa upp riskokaren och ta bort allt emballage.
2. Torka av riskokaren invändigt med en tvättduk som är svagt fuktad med diskmedel, torka av med en torr tvättduk.
3. Torka av behållarens nonstickbeläggning med en torr tvättduk.
4. Riskokaren är nu klar för användning.

Koka ris

1. Placera riskokaren på en plan värmetålig yta.
2. Mät upp riset enligt instruktionerna på risförpackningen, i den medföljande måttbägaren.
3. Håll riset i en skål eller annat lämpligt kärl och skölj det noggrant.
4. Håll i det sköljda riset i innerskålen.
5. Tillsätt vatten till riset enligt instruktionerna på risförpackningen.
6. Öppna riskokarens lock och kontrollera att värmeplattan, innerskålen och den magnetiska omkopplaren är helt torra och rena innan du sätter i innerskålen.
7. Stäng locket.
8. Anslut nätsladden först till riskokaren och sedan till vägguttaget. Tryck på strömbrytaren. Den gula indikatorlampan tänds och indikerar att varmhållningsfunktionen ("WARM") är aktiverad.
9. Tryck ner WARM/COOK-brytaren, den stannar i nedre kokningsläget ("COOK") om innerskålen är rätt placerad i riskokaren.
10. När riset är klart slocknar "COOK"-lampan, riskokaren återgår automatiskt till varmhållningsläget och den gula kontrollampan ("WARM") tänds.
11. Öppna locket direkt och rör om i riset när det är färdigt, stäng sedan locket för att fortsätta varmhållningen.
12. Stäng av med strömbrytaren. Dra sedan ut nätsladden ur vägguttaget efter användning.

Ångkokning med grönsaker

1. Följ punkterna 1 till 6 i avsnittet *Koka ris*.
2. Lägg grönsakerna (eller annan lämplig mat) i ångskålen eller lägg dem på ett fat i ångskålen.
3. Stäng locket.
4. Anslut nätsladden först till riskokaren och sedan till vägguttaget. Tryck på strömbrytaren. Den gula indikatorlampan tänds och indikerar att varmhållningsfunktionen ("WARM") är aktiverad.
5. Tryck ner WARM/COOK-brytaren, den stannar i nedre kokningsläget ("COOK") om innerskålen är rätt placerad i riskokaren.
6. När grönsakerna är klara slocknar "COOK"-lampan, riskokaren återgår automatiskt till varmhållningsläget och den gula kontrollampan "WARM" tänds.
7. Ta försiktigt ur den ångkokta maten, tänk på att den är mycket varm. Använd grillvante, grytlapp etc.

Rengöring

- Stäng av med strömbrytaren, dra kontakten ur vägguttaget och låt riskokaren svalna ordentligt före rengöring.
- Ta ut ångskålen och innerskålen, lägg dem i blöt en stund. Dra försiktigt loss innerlocket från fästet i mitten och ta bort vattensamlaren.
- Rengör de lösa delarna: använd en tvättduk eller en svamp fuktad med ljummet vatten och mildt diskmedel.
- Torka av riskokaren med en torr tvättduk. Se till att riskokaren är helt torr innan du ställer undan den.
- Använd aldrig stålull eller andra slipande material, vassa redskap, starka rengöringsmedel eller lösningsmedel!
- Sänk aldrig ner riskokaren vätska.
- Torka av riskokarens utsida och insida (med värmeplatta) med en tvättduk som är lätt fuktad med rent vatten. Torka med en torr trasa.
- Se till att riskokaren är helt torr innan du ställer undan den.

Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Riset är inte kokt.	Strömbrytarens kokningsläge har inte aktiverats.	Tryck ner strömbrytaren för att aktivera kokningsläget.
	För lite vatten tillsatt.	Läs på risets förpackning.
	Innerskålen har dålig kontakt med värmeplattan.	Se till att värmeplattan och den magnetiska omkopplaren är helt rena och torra.
Kokningslampan ("COOK") tänds inte.	Nätsladden kan vara felaktigt ansluten.	Kontrollera att nätsladdens anslutningar är helt intryckta.
	Lampan kan vara trasig.	Kontrollera om lampan är hel.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Märkspänning 230 V AC, 50 Hz

Effekt 700 W

Kapacitet 1,8 liter

Riskoker

Art.no 18-4020
34-7336

Model DRC-10-UK
DRC-10

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Advarsel! Les gjennom hele instruksjonen. Hvis ikke instruksjonen følges, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Sikkerhet

- Les hele bruksanvisningen og ta vare på den for framtidig bruk.
- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne.
- Hold produktet og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- La aldri barn leke med produktet.
- **Advarsel!** Åpne ikke dekselet. Farlig spenning finnes ubeskyttet på visse komponenter inne i produktet. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Riskokeren må kun kobles til jordet strømuttak. Trekk ut støpselet etter bruk. Trekk i stikkkontakten – ikke i ledningen.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn når det er koblet til et strømuttak.
- Påse at varmeplaten, den innerste skålen og den magnetiske omkobleren er helt tørre og rene før du slår på riskokeren.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.

- Ikke slå på riskokeren dersom den innerste skålen ikke er på plass.
- Berør ikke produktet med fuktige hender.
- La ikke barn bruke riskokeren uten tilsyn av en voksen.
Kontroller at ikke ledningen henger ned slik at barn kan dra ned riskokeren og få den over seg.
- Det ytre dekselet til riskokeren må ikke spyles med vann.
Senk heller ikke hele kokeren ned i vann.
- Bruk ikke produktet dersom støpselet, strømledningen eller noen annen del er skadet.
- Riskokeren skal ikke brukes til tining av matvarer.
- Den innerste skålen er kun beregnet til bruk i riskokeren.
Plasser den aldri direkte på en varmekilde som f.eks. en kokeplate.
- Beskytt strømledningen fra varme eller skarpe gjenstander.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Plasser produktet på et plant varmebestandig underlag.
Pass på at det ikke er noe brennbart i umiddelbar nærhet som f.eks. gardiner, møbler, papir, stoff eller tre.
- Ikke plasser riskokeren på eller nærme varmekilde som f.eks. elektrisk komfyr eller kamin.
- Før rengjøring må stikkontakt trekkes ut og riskokeren må være kald.
- Riskokeren må rengjøres regelmessig.
- Riskokeren blir svært varm utvendig ved bruk.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som følger med riskokeren.
- Ikke blokker dampåpningene med noe som f.eks. håndklær, når riskokeren er i bruk.
- Riskokeren er kun beregnet for privat bruk og ikke i yrkesmessig sammenheng.

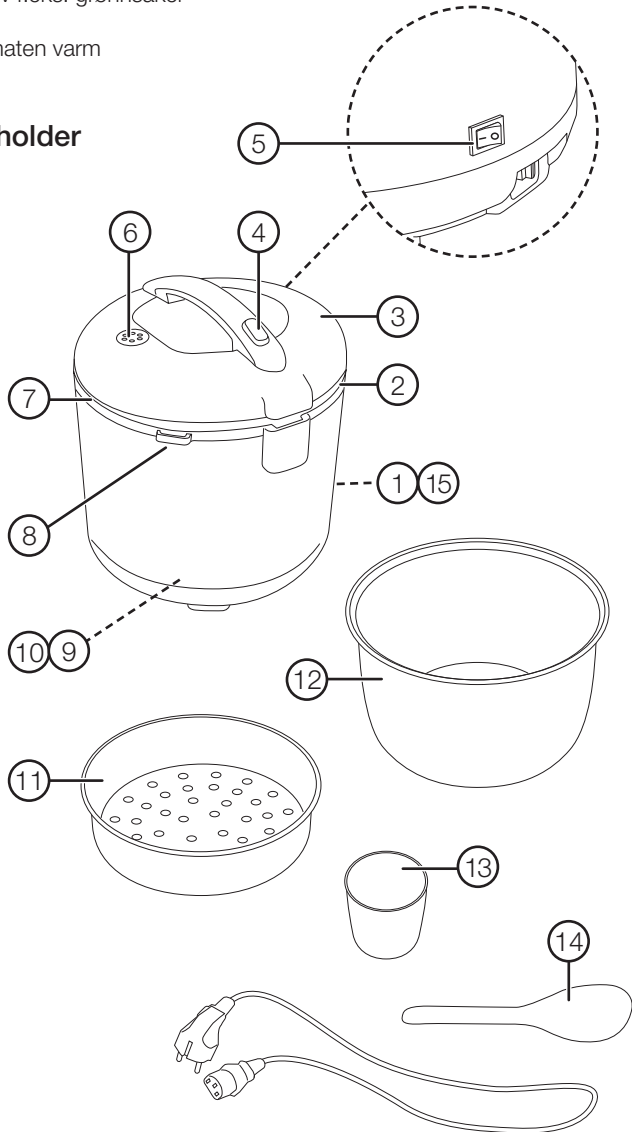
Produktbeskrivelse

- Riskoker med tetsittende lokk og overstrømningsventil
- Kapasitet 1,8 liter
- Beholder i aluminium med antiklebebelegg
- Skål for dampkoking av f.eks. grønnsaker
- Strømbryter
- Funksjon for å holde maten varm
- Effekt 700 W

Forpakningen inneholder

- Riskoker
- Innerskål
- Målebeger
- Sleiv
- Strømledning
- Skål for dampkoking

1. WARM/COOK-bryter
2. Innvendig lokk
3. Utvendig lokk
4. Sperre
5. Strømbryter
6. Dampåpning
7. Vannsamler (under lokket)
8. Holder for sleiv
9. Varmeplate (inne i kokeren)
10. Magnetisk omkobler (inne i kokeren)
11. Skål for dampkoking
12. Beholder med antiklebebelegg
13. Målebeger
14. Sleiv
15. Kontrollamper



Forberedelser før første gangs bruk

1. Pakk opp riskokeren og fjern all emballasje.
2. Tørk riskokeren innvendig med en lett fuktet vaskeklut med et mildt oppvaskmiddel på. Ettertørk med en tørr klut.
3. Tørk beholderens antiklebebelegg med en tørr vaskeklut.
4. Produktet er nå klart til bruk.

Koke ris

1. Plasser riskokeren på en plan og varmebestandig overflate.
2. Mål opp risen i henhold til instruksjonene på risforpakningen i den medfølgende målebegeret.
3. Hell risen i en skål eller liknende og skyll godt.
4. Hell den vaskede risen i bollen som følger med riskokeren.
5. Tilsett vann i den mengde som er anbefalt av risprodusent (se forpakningen til risen).
6. Åpne riskokerens lokk og kontroller at varmeplaten, innvendig skål og den magnetiske omkobleren er helt tørre og rene før du setter i innerskålen.
7. Steng lokket.
8. Strømledningen kobles først til riskokeren og deretter til strømuttaket. Trykk på strømbryteren. Den gule indikatorlampen tennes og indikerer at varmekoldefunksjonen (WARM) er aktivert.
9. Trykk inn WARM/COOK-bryter. Den vil bli i kokeposisjonen "COOK" hvis innerskålen er riktig plassert i riskokeren.
10. Når risen er ferdig slukner "COOK"-lampen og riskokeren går automatisk tilbake til varmeposisjonen. Den gule kontrollampen "WARM" vil nå tennes.
11. Åpne lokket og rør om i risen med en gang risen er ferdig. Lukk deretter lokket for å holde risen varm i varmeposisjonen.
12. Skru av med strømbryteren. Trekk strømledningen fra strømuttaket etter bruk.

Dampkoking med grønnsaker

1. Følg punktene 1 til 6 i *Koke ris*.
2. Plasser grønnsakene eller matvarene som skal dampes direkte i dampskålen eller legg det på en skål som plasseres oppi dampskålen.
3. Steng lokket.
4. Strømledningen kobles først til riskokeren og deretter til strømuttaket. Trykk på strømbryteren. Den gule indikatorlampen tennes og indikerer at varmekoldefunksjonen (WARM) er aktivert.
5. Trykk inn WARM/COOK-bryter. Den vil bli i kokeposisjonen "COOK" hvis innerskålen er riktig plassert i riskokeren.
6. Når maten er ferdig slukner "COOK"-lampen og riskokeren går automatisk tilbake til varmeposisjonen. Den gule kontrollampen "WARM" vil nå tennes.
7. Ta den dampkokte maten forsiktig ut. Husk at det er varmt og bruk derfor en grillvott eller gryteklut.

Rengjøring

- Skru av med strømbryteren og trekk kontakten ut av strømuttaket. La riskokeren avkjøles før rengjøring.
- Ta ut dampskålen og innerskålen og legg dem i bløt en stund. Dra forsiktig løs det innvendige lokket fra festet i midten og fjern vannsamleren.
- Rengjør de løse delene: Bruk en klut eller en svamp fuktet med lunkent vann og et mildt oppvaskmiddel.
- Tørk av maskinen med en tørr klut. Pass på at riskokeren er helt tørr før du setter den vekk.
- Bruk aldri ståull eller andre slipende materialer, skarpe redskaper eller sterke rengjøringsmidler eller løsemidler til rengjøring.
- Senk aldri maskinen ned i væske.
- Tørk riskokerens utside og innside med en oppvaskklut som er lett fuktet med rent vann. Tørk så over med en tørr klut.
- Pass på at riskokeren er helt tørr før du setter den vekk.

Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Risen er ikke kokt.	Strømbryterens "kokeposisjon" har ikke vært aktivert.	Trykk ned strømbryteren.
	Det er tilsatt for lite vann.	Les på forpakningen til risen.
	Innerskålen har ikke god kontakt med varmeplaten.	Pass på at varmeplaten og den magnetiske omkobleren er helt rene og tørre.
Varsellampen for "COOK" tenner ikke.	Ledningen er ikke koblet riktig.	Kontroller at kontaktene er trykket helt inn.
	Lampen kan ha gått i stykker.	Kontroller lampen.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning	230 V AC, 50 Hz
Effekt	700 W
Kapasitet	1,8 liter

Riisinkeitin

Tuotenro 18-4020
34-7336

Malli DRC-10-UK
DRC-10

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Varoitus! Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan onnettomuuteen.

Turvallisuus

- Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- **Varoitus!** Älä avaa laitteen koteloa! Kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.
- Tuotteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Liitä laite ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan. Irrota pistoke verkkovirrasta laitteen käytön jälkeen. Vedä pistokkeesta, älä johdosta.
- Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on liitetty pistorasiaan.
- Tarkista, että lämpölevy, sisäkulho ja magneettinen kytkin ovat täysin kuivat ja puhtaat, ennen kuin kytket riisinkeittimen päälle.
- Älä sijoita riisinkeitintä sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen.

- Tarkista aina ennen riisinkeittimen päälle kytkemistä, että sisäkulho on paikallaan.
- Älä kosketa laitetta märin käsin.
- Lapset eivät saa käyttää riisinkeitintä ilman aikuisten valvontaa. Tarkista, ettei johto roiku siten, että lapset pääsevät johdosta vetämällä tiputtamaan riisinkeittimen päällensä.
- Älä kasta koteloa veteen tai huuhtelee sitä vesihanalla.
- Älä käytä laitetta jos johto, pistoke tai muu osa on vaurioitunut.
- Älä käytä riisinkeitintä ruuan sulattamiseen.
- Sisäkulho on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan riisinkeittimessä. Älä aseta sitä suoraan lämmönlähteiden päälle.
- Suojaa johto kuumilta tai teräviltä esineiltä.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Aseta laite tasaiselle lämpöä kestäväälle alustalle. Varmista, ettei lähettyvillä ole helposti syttyviä materiaaleja, kuten verhoja, huonekaluja, lakanoita, paperia, kankaita tai puuta.
- Älä sijoita laitetta lämmönlähteen (kuten liesi, uuni tai kamiina) päälle tai sen läheisyyteen.
- Poista pistoke pistorasiasta ja anna riisinkeittimen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista riisinkeitin säännöllisesti.
- Riisinkeittimen pinta kuumenee käytön aikana.
- Älä käytä muita kuin riisinkeittimen mukana tulevia tarvikkeita.
- Älä peitä höryaukkoa, kun riisinkeitin on päällä.
- Riisinkeitintä ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.

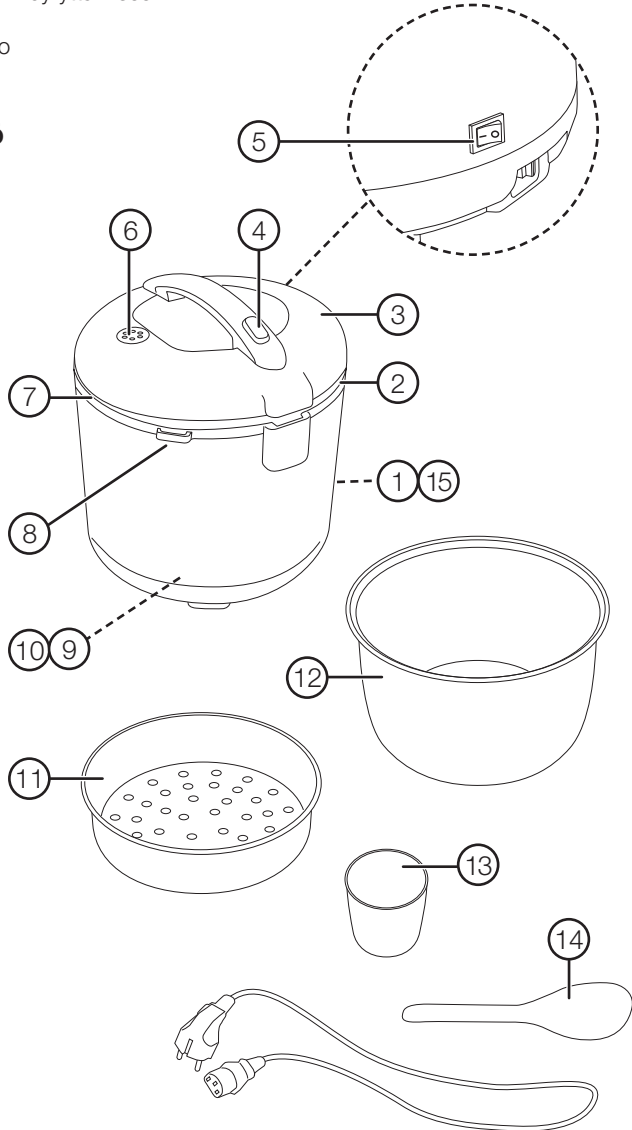
Tuotekuvaus

- Riisinkaitin, jossa tiivis kansi ja ylivuotoventtiili
- 1,8 l
- Alumiinisäiliö, jossa tarttumaton pinta
- Astia esim. vihannesten höyryttämiseen
- Virtakytkin
- Lämpimänäpito toiminto
- Teho 700 W

Pakkauksen sisältö

- Riisinkaitin
- Sisäastia
- Mitta-astia
- Kauha
- Virtajohto
- Höyrytyskulho

1. WARM/COOK-kytkin
2. Sisäkansi
3. Ulkokansi
4. Lukitus
5. Virtakytkin
6. Höyryaukko
7. Vedenkerääjä (kannen alla)
8. Kauhan pidike
9. Lämpölevy (sisällä)
10. Magneettikytkin (sisällä)
11. Höyrytyskulho
12. Säiliö, tarttumaton pinta
13. Mitta-astia
14. Kauha
15. Merkkivalot



Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Poista riisinkeitin pakkauksesta ja irrota pakkausmateriaali.
2. Pyyhi riisinkeitin sisältä tiskiaineeseen kostutetulla liinalla. Kuivaa kuivalla liinalla.
3. Pyyhi säiliön tarttumaton pinta kuivalla liinalla.
4. Riisinkeitin on nyt valmis käytettäväksi.

Riisin keittäminen

1. Aseta riisinkeitin tasaiselle ja lämpöä kestäväälle alustalle.
2. Ota riisiä riisipakkauksen ohjeen mukainen määrä pakkauksen mitta-astialla.
3. Kaada riisi kulhoon tai muuhun sopivaan astiaan, ja huuhtelee se huolellisesti.
4. Kaada pesty riisi sisäästiaan.
5. Lisää vettä sisäästiaan riisipakkauksen ohjeiden mukaisesti.
6. Avaa riisinkeittimen kansi ja varmista, että lämpölevy, sisäkulho ja magneettikytkin ovat kuivia ja puhtaita, ennen kuin asetat sisäkulhon paikalleen.
7. Sulje kansi.
8. Liitä virtajohto ensin riisinkeittimeen ja sitten pistorasiaan. Paina virtakytkintä. Keltainen merkkivalo syttyy, kun lämpimänäpito toiminto (WARM) on aktivoitu.
9. Paina WARM/COOK-kytkin alas. Se pysähtyy ”COOK”-keittoasentoon, jos sisäkulho on asetettu oikein riisinkeittimeen.
10. Kun riisi on valmista, ”COOK”-merkkivalo sammuu, ja riisinkeitin palaa automaattisesti lämpimänäpito tilaan. Keltainen ”WARM”-merkkivalo syttyy.
11. Avaa kansi heti, kun riisi on valmista, ja sekoita riisiä. Sulje kansi, ja anna laitteen jatkaa riisin lämpimänäpitoa.
12. Sammuta riisinkeitin virtakytkimestä. Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.

Vihannesten höyrytys

1. Noudata kappaleen *Riisin keittäminen* kohtia 1–6.
2. Aseta vihannekset (tai muu höyrytykseen soveltuva ruoka) höyrytysastiaan, tai aseta ne vadissa höyrytysastiaan.
3. Sulje kansi.
4. Liitä virtajohto ensin riisinkeittimeen ja sitten pistorasiaan. Paina virtakytkintä. Keltainen merkkivalo syttyy, kun lämpimänäpito toiminto (WARM) on aktivoitu.
5. Paina WARM/COOK-kytkin alas. Se pysähtyy ”COOK”-keittoasentoon, jos sisäkulho on asetettu oikein riisinkeittimeen.
6. Kun höyrytys on valmis, ”COOK”-merkkivalo sammuu, ja riisinkeitin palaa automaattisesti lämpimänäpito tilaan. Keltainen ”WARM”-merkkivalo syttyy.
7. Poista höyrytetty ruoka varovasti kulhosta. Käytä grillikinnasta tai vastaavaa sillä kulho on kuuma.

Puhdistus

- Sammuta riisinkeitin virtakytkimellä. Irrota pistoke pistorasiasta, ja anna riisinkeittimen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Irrota höyrytysastia ja sisäästia keittimestä, ja aseta ne likoamaan hetkeksi. Irrota sisäkansi kiinnikkeestä varovasti. Irrota vedenkerääjä.
- Puhdista irto-osat: Pyyhi osat liinalla tai sienellä, joka on kastettu mietoon tiskiaineeseen ja haaleaan veteen.
- Kuivaa riisinkeitin kuivalla liinalla. Varmista, että riisinkeitin on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen säilytykseen.
- Älä käytä puhdistamiseen teräsvillaa tai muita hioivia materiaaleja, teräviä esineitä, puhdistus- tai liuotusaineita.
- Älä kasta laitetta mihinkään nesteeseen.
- Pyyhi riisinkeittimen ulkopinta ja sisäpinta (ja lämpölevy) vedellä kostutetulla liinalla. Pyyhi kuivaksi kuivalla liinalla.
- Varmista, että riisinkeitin on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen säilytykseen.

Vianetsintä

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Riisi ei ole valmista.	Keittotilaa ei ole aktivoitu virtakytkimestä.	Paina virtakytkin alas, niin keittotila aktivoituu.
	Vettä on lisätty liian vähän.	Tarkista veden määrä riisipakkauksesta.
	Sisäkulho ei ole kunnolla lämpölevyn päällä.	Varmista, että lämpölevy ja magneettikytkin ovat puhtaita ja kuivia.
Keittotilan "COOK"-merkkivalo ei syty.	Johtoa ei ole liitetty oikein.	Varmista, että johto on liitetty oikein molemmista päistään.
	Merkkivalo on rikki.	Tarkista merkkivalon kunto.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite	230 V AC, 50 Hz
Teho	700 W
Kapasiteetti	1,8 litraa

Reiskocher

Art.Nr. 18-4020 Modell: DRC-10-UK
34-7336 DRC-10

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Warnung: Sämtliche Anweisungen lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können zu Stromschlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Sicherheitshinweise

- Die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren.
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät inklusive Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Kein Kinderspielzeug.
- **Warnung:** Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren des Produkts befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Beim Kontakt mit diesen kann es zu Stromschlägen kommen.
- Reparaturen am Reiskocher unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.
- Den Reiskocher ausschließlich an geerdete Stromanschlüsse anschließen. Den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen. Dabei am Stecker ziehen – nicht am Kabel.

- Das Produkt niemals unbeaufsichtigt lassen, solange es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Vor dem Einschalten des Reiskochers sicherstellen, dass die Heizplatte, der Innenbehälter und der Magnetschalter vollkommen trocken und sauber sind.
- Den Reiskocher immer so aufstellen, dass er nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Den Reiskocher ausschließlich bei eingesetztem Innenbehälter einschalten.
- Das Produkt nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Den Reiskocher nur von Kindern verwenden lassen, wenn sie von einer erwachsenen Person beaufsichtigt werden. Sicherstellen, dass das Netzkabel nicht so herabhängt, dass Kinder den Reiskocher daran versehentlich herunterziehen können.
- Das Gehäuse nicht in Wasser tauchen und nicht unter dem Wasserhahn abspülen.
- Das Produkt niemals benutzen, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder ein anderes Teil beschädigt ist.
- Den Reiskocher nicht zum Auftauen von tiefgefrorenen Speisen verwenden.
- Der Innenbehälter ist ausschließlich für die Verwendung im Reiskocher vorgesehen und darf daher niemals direkt auf eine Wärmequelle wie eine Heizplatte gestellt werden.
- Das Netzkabel vor Wärme und scharfen/spitzen Gegenständen schützen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt auf eine ebene, hitzebeständige Unterlage stellen. Darauf achten, dass keine brennbaren Materialien in der unmittelbaren Nähe sind – also keine Gardinen, Möbel, Bettbezüge, Stoffe, kein Papier, Holz o. Ä.
- Den Reiskocher nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen wie Herden, Öfen oder Kaminen aufstellen.

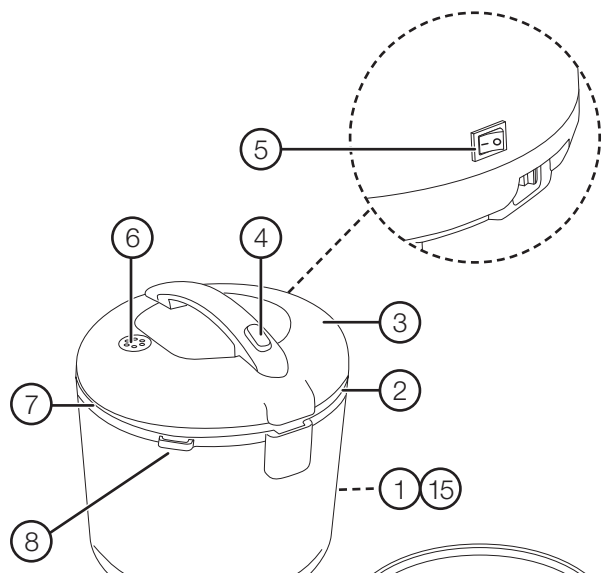
- Vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Reiskocher abkühlen lassen.
- Den Reiskocher regelmäßig reinigen.
- Der Reiskocher wird bei Gebrauch heiß.
- Nur das mitgelieferte Zubehör mit dem Reiskocher verwenden.
- NICHT die Dampföffnung mit Handtüchern o. Ä. blockieren, wenn der Reiskocher in Gebrauch ist.
- Der Reiskocher ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen, nicht für die gewerbliche Nutzung.

Produktbeschreibung

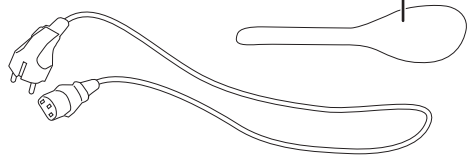
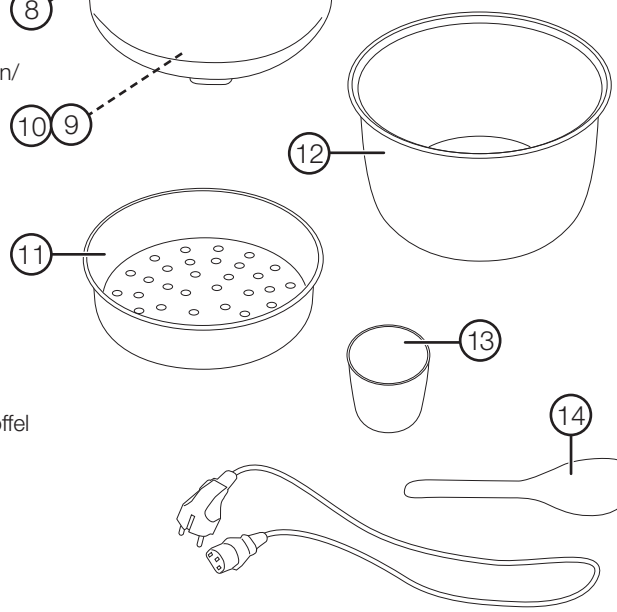
- Reiskocher mit dicht abschließendem Deckel und Dampfventil
- Kapazität 1,8 Liter
- Aluminiumbehälter mit Antihaft-Schicht
- Schüssel zum Dampfgaren von Gemüse etc.
- Stromschalter
- Warmhaltefunktion
- Leistungsaufnahme: 700 W

Lieferumfang

- Reiskocher
- Innenbehälter
- Messbecher
- Schöpflöffel
- Netzkabel
- Einsatz zum Dämpfen



- 1. Schalter für Aufwärmen/
Kochen
- 2. Innendeckel
- 3. Außenverschluss
- 4. Sperre
- 5. Stromschalter
- 6. Dampföffnung
- 7. Auffangbehälter für
Tropfen
- 8. Halterung für Schöpflöffel
- 9. Heizplatte
- 10. Magnetschalter
- 11. Einsatz zum Dämpfen
- 12. Behälter mit
Antihaf-Schicht
- 13. Messbecher
- 14. Schöpflöffel
- 15. Kontrollleuchten



Vorbereitungen vor der ersten Verwendung

1. Den Reiskocher auspacken und alles Verpackungsmaterial entfernen.
2. Den Reiskocher inwendig mit einem leicht befeuchteten Putztuch mit Spülmittel abwischen und anschließend mit einem trockenen Tuch abtrocknen.
3. Die Antihaft-Schicht des Behälters mit einem trockenen Tuch abwischen.
4. Jetzt kann der Reiskocher in Betrieb genommen werden.

Reis kochen

1. Den Reiskocher auf einer ebenen, hitzebeständigen Unterlage aufstellen.
2. Den Reis gemäß den Anweisungen auf der Reisverpackung mit dem beiliegenden Messbecher abmessen.
3. Den Reis in eine Schüssel oder einen anderen geeigneten Behälter geben und gründlich mit Wasser waschen.
4. Den gewaschenen Reis in den Innenbehälter geben.
5. Wasser gemäß der Anleitung auf der Reisverpackung hinzugeben.
6. Vor dem Einsetzen des Innenbehälters den Deckel des Reiskochers öffnen und sicherstellen, dass die Heizplatte, der Innenbehälter und der Magnetschalter vollkommen trocken und sauber sind.
7. Den Deckel schließen.
8. Das Netzkabel erst an den Reiskocher und anschließend an die Steckdose anschließen. Auf den Stromschalter drücken. Die gelbe Anzeigeleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass die Warmhaltefunktion (WARM) aktiviert ist.
9. Den Schalter für Aufwärmen/Kochen drücken. Er bleibt dann in der unteren Kocheinstellung „COOK“ stehen, wenn der Innenbehälter richtig in den Reiskocher eingesetzt ist.
10. Sobald der Reis fertig gekocht ist, erlischt die Leuchte „COOK“, und der Reiskocher kehrt automatisch zur Warmhaltefunktion zurück. Es leuchtet dann die gelbe Kontrollleuchte „WARM“.
11. Den Deckel direkt öffnen und den fertig gekochten Reis umrühren. Anschließend den Deckel wieder schließen, um den Reis warmzuhalten.
12. Mit dem Stromschalter ausschalten. Nach der Anwendung das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Dampfgaren von Gemüse bei gleichzeitigem Reiskochen

1. Die Punkte 1 bis 6 unter *Reis kochen* befolgen.
2. Das Gemüse (oder andere geeignete Speisen) in den Einsatz zum Dämpfen geben bzw. auf einem kleinen Teller in den Einsatz legen.
3. Den Deckel schließen.
4. Das Netzkabel erst an den Reiskocher und dann an die Steckdose anschließen. Auf den Stromschalter drücken. Die gelbe Anzeigeleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass die Warmhaltefunktion (WARM) aktiviert ist.
5. Den Schalter für Aufwärmen/Kochen drücken. Er bleibt dann in der unteren Kocheinstellung „COOK“ stehen, wenn der Innenbehälter richtig in den Reiskocher eingesetzt ist.
6. Sobald das Gemüse fertig gekocht ist, erlischt die Leuchte „COOK“, und der Reiskocher kehrt automatisch zur Warmhaltefunktion zurück. Es leuchtet dann die gelbe Kontrollleuchte „WARM“.
7. Vorsichtig das dampfgegartete Essen herausnehmen. Dabei darauf achten, dass das Essen und der Reiskocher heiß sind – zum Herausnehmen Topflappen o. Ä. verwenden.

Reinigung

- Vor der Reinigung stets das Gerät mit dem Stromschalter ausschalten, den Netzstecker ziehen und das Gerät ordentlich abkühlen lassen.
- Den Einsatz zum Dämpfen und den Innenbehälter herausnehmen und eine Weile einweichen lassen. Vorsichtig den Innendeckel von der Befestigung in der Mitte abziehen und den Auffangbehälter für Tropfen herausnehmen.
- Reinigen der losen Teile: Mit einem feuchten Putztuch oder Schwamm mit lauwarmem Wasser und mildem Spülmittel.
- Den Reiskocher mit einem trockenen Tuch abwischen. Vor dem Verstauen des Reiskochers darauf achten, dass er komplett trocken ist.
- Niemals Stahlwolle oder andere scheuernde Materialien, spitze Gegenstände, starke Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
- Das Produkt niemals in Flüssigkeit tauchen.
- Den Reiskocher innen und außen (einschließlich Heizplatte) mit einem Putztuch abwischen, das leicht mit reinem Wasser befeuchtet ist. Mit einem trockenen Tuch abtrocknen.
- Vor dem Verstauen des Reiskochers darauf achten, dass er komplett trocken ist.

Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Der Reis ist nicht gekocht.	Der Schalter wurde nicht auf „COOK“ (Kochen) gestellt.	Zum Aktivieren des Kochmodus den Schalter drücken.
	Es wurde zu wenig Wasser eingefüllt.	Die korrekte Wassermenge kann der Kochanleitung auf der Reisverpackung entnommen werden.
	Der Kontakt zwischen Innenbehälter und Heizplatte ist nicht ausreichend.	Dafür sorgen, dass die Heizplatte und der Magnetschalter vollständig sauber und trocken sind.
Die Kochleuchte „COOK“ leuchtet nicht.	Wahrscheinlich ist das Netzkabel nicht richtig angeschlossen.	Sicherstellen, dass die Stecker des Netzkabels fest angeschlossen sind.
	Eventuell ist die Leuchte defekt.	Kontrollieren, ob die Leuchte intakt ist.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	700 W
Fassungsvermögen	1,8 Liter

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.

clas ohlson